



# LLOYD'S REGISTER OF SHIPPING

FONDÉ EN 1760 · RÉORGANISÉ EN 1834

RECONNU PAR LA LOI SUR LA SÉCURITÉ DE LA NAVIGATION MARITIME  
(ARRÊTÉ MINISTÉRIEL DU 5 SEPTEMBRE 1908)

TÉLÉGRAMMES LLOYDREG  
TÉLÉPHONE EUROPE 37-88

16th October 1933.

80. BOULEVARD HAUSSMANN

PARIS (8<sup>e</sup>)

The Secretary  
London.-



E.

Dear Sir,

With reference to your letter of the 10th instant and previous correspondence respecting the air receivers made by Messrs Brunon & Valette for the M.S. "CAMPERO", I beg to forward, herewith, with a translation, a letter that I have asked the Saint-Etienne Surveyor to furnish, respecting the particulars requested in the 1st and 3rd paragraph of your letter of the 16th ultimo.-

As to the reason why tensile and bend tests were not applied on each receiver, I beg to report that the Surveyor, in a separate letter, refers to instructions that he received from this Office, in June and October 1926.-

The instructions referred to by the Surveyor applied to air receivers made by Messrs Brunon & Valette to the order of Messrs Sulzer & Co., and intended for the Chantiers Navals Français Yards No 22 & 33. The Surveyor was authorized to carry out the tests according to the French War Marine requirements mentioned in Messrs Sulzer's request enclosed in Paris letter of the 24th June 1926 - your letter

013671-013677-0081 1/2 ...



of the 28th June 1926 "E". These requirements provide one tensile or bending test on each receiver and admit allowances + or - 10 m/m on the length and + or - 3 m/m on the external diameter.-

The Surveyor acted accordingly since that time while the instructions sent to him were obviously applying to a special case and to special circumstances.-

I have drawn the Surveyor's attention to their exceptional character as well as to the Society's requirements of which he is taking note for the future.-

Enclosed please find also, in return, the Certificate forwarded with your letter of the 16th ultimo.-

I am, dear Sir,

Yours faithfully.-

*J. J. J. J.*

ENCLOSURE.-



© 2021

Lloyd's Register  
Foundation

0081 2/2



Referred to the Chief Engineer Surveyor

18 OCT 1933

She

*Levin*



© 2021  
Lloyd's Register  
Foundation